

## Áchtopa ama' yej kijekuiloj San Pedro

*Pedro kijekuillowiliá yej kitokaj Cristo yej nijni-  
jiga chantitokej*

<sup>1</sup> Nej niPedro iyapóstol\* Jesucristo, ken tikij-towaj nej se yej yéj kititan. Nimitzijkuillowiliáj nokniwan yej mitzkixtijkej† ipan amopajsmey iwán inán anchantitokej ipan estadojmej yej itokamej, Ponto, Galacia, Capadocia, Asia iwán Bitinia. <sup>2</sup> Amejemen yej mitztapejpenkej ken ikay kejlantoya toTaj Dios. Iwán el Espíritu Santo kichij iga xiye'nemikan iwán xikchiwakan ken kineki Jesucristo yej mitzperdonaroykej iga iyeyo yej kitoyaj kuá' mi.‡ Mamitzpalewikan Dios iwán yéj makichiwa iga nochipa xonokan tamelá.

### *Mamoweyimatilti Dios*

<sup>3</sup> Matikweyimatiltikan Dios yej íTajpa toTeko Jesucristo, iga poxsan te-iknelij. Kuá' ojpa-isa' Jesucristo kan miktoya, kichij iga mati-ojpanacerokan sej iga wel matikmatikan iga nochipa tonoskej íwan. <sup>4</sup> Dios temakas yej

---

\* **1:1** 1:1 Xikita glosario "Apóstol". † **1:1** 1:1 Kikixtijkej iga moconfiaroykej ipan Jesucristo. Ipan Hch 8:1 tikitaj ken iga pe' mochij ijkón. ‡ **1:2** 1:2 Ipan griego tajtowa iga kajzelwiá iga iyeyo Jesucristo. Anka Pedro kejlamikiá ken kichiyawaj ikya judiyojmej iga maye'onokan iyixtaj Dios. Ex 24:8, Heb 9:19, Ex 29:22, Heb 10:22, Lv 14:6-7 y Lc 5:14

yekti, yej anto' ajko ipan cielo, yej ayí' tamis, niga nempoliwis, niga palanis ken nochi yej tikixmatij ipan tajli. <sup>5</sup> Iga anmoconfiarojtokej ipan Dios, yéj mitzpalewiáj iga ipoder este que mitzsalvaroskej kuá' asis hora iga yej yawi tajuzgaroti.

<sup>6</sup> Iga inín amejemen poxsan xipakikan, malej iga amejemen achi alín tiempo ankisufriroskej iga kuajkuantas mitzchíwiliskej. <sup>7</sup> Iga anmoconfiarowaj pan Dios, inón poxsan valerowa ken tikita oro. Iga oro manesi iga mela'oroj, mo-probarowa pan ti'ti. Ijkonsan no iga manesi iga anmomela'confiarowaj ipan toTeko kuajkuantas mitzpasaroskej iwán mela'nesis siga anki-joywiskej kuá' ankisufriroskej. Iga anmoconfiarowaj ipan Dios inón majya sej valerowa que oro; iga oro támissan keman. Ijkón, kuá' nesiki Jesucristo, ye'tajtoj iga amejemen iga anmoconfiarowaj ipan toTeko, mitzweyimatiltiskej iga ankiyowijkej yej mitzchíwilijkej.

<sup>8</sup> Amejemen ankichokiliáj Jesucristo malej ayí' ankitaj; iwán malej iga aya ankitaj, ankiçredowaj yéj. Ampoxpakij, este awel ankijtowaj iga tájtol ken iga nochipa ampoxpakij. <sup>9</sup> Ampakij iga ankimátija iga toTeko mitzsalvaroskej iga anmoconfiarojkej ipan yéj.

<sup>10</sup> Ikyay profetajmej§ momachtijkej iwán tata-tantinenkej iga makimatikan ken iga mos-alvaroloj, iwán kijtojkej iga Dios tesalvaroj iga tepoxchokiliá. <sup>11</sup> Ikyá kuá' Cristo aya witzíá ipan tajli, profetajmej kinekiáj makimatikan a'yéj an kichíwas iga mamosalvarolo iwán

---

§ 1:10 1:10 Xikita glosario "Profeta".

keman mochiwas. IyEspíritoj Cristo kimatiltiaya profetajmej kén iga Cristo yawij kinkochiwatij, iwán kén Cristo yawij kiweyimatiltitij. <sup>12</sup> E' Dios kimatiltij inomej profetajmej iga yej yejemej kijtojkej ayéj iga yejemej, sino iga amejemen xiye'onokan. Inán Dios kititan el Espíritu Santo, kisa' ipan cielo iga makipaləwi inomej yej kipowaj itájtol Dios iga amejemen xikmatikan inín ye'noticiaj yej aya ankimatiáj, yej angelejmej\* nō kinekij magui' makimatikanya.

*Dios tenotza iga matiye'nemikan*

<sup>13</sup> Inón iga xikitakan ken iga annemij, xiye'tajlantokan iwán nochipa ximoconfiarojtokan ipan Dios iga yéj yawi mitzsalvarotij kuá' nesiki Jesucristo. <sup>14</sup> Xinemikan ken inomej tepilowan yej kichiwaj nochi yej kitekimakaj, amo xikchijtokan yej ayekti ken ankichipayaj kuá' aya ankixmatiáj Dios. <sup>15</sup> Majwa' xiye'nemikan, ijkón ken kajasi iga manemikan yej kitokaj toTeko, porque Dios yej mitznotzkej, ayí' kichíwa yej ayekti. <sup>16</sup> Porque kan ijkulijto' itájtol Dios, ijkín kijtowa: “Amo xikchíwakan yej ayekti; porque nej ayí' nikchíwa yej ayekti.”†

<sup>17</sup> Amejemen ankijliáj iga “amoTaj” in Dios, yej kijuzgarowa kensan iga se kichíwa, yéj ayá' sesan kiyé'ita. Nochipa ximoalimpamatikan iyixtaj Dios miej amonókejo' ipan inín tajli. <sup>18</sup> Ankimátija iga amejemen Dios mitzxitonkej kan ikya ken an-ilpitoyaj iga ankichijtoyaj

\* **1:12** 1:12 Xikita glosario “Ángel”. † **1:16** 1:16 Lv 11:44-45; 19:2

yej ayá' mitzpalewiáj, kensan kichijtoyaj amo-ikyapatajwan. Dios iga mitzxitonkej ayá' kixtaj iga oro o plata, <sup>19</sup> sino que iga Jesucristo iyeyso yej pox valerowa. Jesucristo kimiktijkej ken se borregojtzin‡ yej yektito', yej ayí' kichij yej ayekti. § <sup>20</sup> Cristo inonya nokta iga onoya este kuá' aya mochiwaya inin tajli, e' inán nesiko kuá' ay'ya wejka iga tajuzgaroki toTeko. Nesiko iga amejemen xiye'onokan. <sup>21</sup> Kuá' walaj Jesucristo, yéj mitznextilijkej kén iga ankiçredowaj Dios yej ki-ojpa-ixitij Cristo kan miktoya. Iwán Dios kichij iga Cristo poxsan makiweyimatiltikan. Inón iga amejemen anmoconfiarojkej ipan Dios iwán ankimela'matitokej iga Dios kichiwas ken kijtoj.

<sup>22</sup> Inán amejemen iga ankichiwayaj ken kijtowa itájtol Dios, ay'ya ankejlantokej yej ayekti iwán welja ankimela'chokiliáj tokniwan. Inón iga poxsan ximosepanchokilikan sewo' iwán se' iga inochi amoalmajmej. <sup>23</sup> Porque amejemen sej an-ojpanacerojkej;\* e' amotaj ayejo' yej miki, sino que mitzmakakej vida Dios iga itájtol yej isato' iwán nochipa onos. <sup>24</sup> Porque itájtol Dios kijtowa:

Nochi gente ken tikita kochki',  
iwán nochi yej motapialia moweyimati, iwán  
inón yej kipiá, ken tikita ixochiyo kochki'.

Kochki' waki iwán xini ixochiyo;

<sup>25</sup> e' itájtol toTeko nochipa onos.

---

‡ **1:19** 1:19 Xikita glosario "Borrego". § **1:19** 1:19 Ex 12:3,5

\* **1:23** 1:23 Jn 3:3

Iwán inín tájtł inón ye'notíciáj yej tasalvarowa yej amejemen mitzpowilijkej.

## 2

1 Xikajtewákanya iga ankichiwaj nochi yej ajayekti, ayo' xitakajkawakan, amo san ximopajpantikan iga anye'nemij, amo xita-ixitakan iwán amo xitapopowakan. 2 Ximochiwakan ken seli'kokone' yej atanekij iga kinectokej chichiwalá', iwán inónwa' chichiwalá' kijtojneki itájtł Dios yej pox yekti iwán tepalewiá iga wel máj matimoconfiarokan ipan yéj iwán wel tesalvarowa. 3 Amejemen ankimátija iga toTeko poxsan te-ikneliá.

### *Cristo, te'ti yej isato'*

4 Inón iga xikna'techokan toTeko Jesucristo, yéjwa' ken tikita se te'ti yej isato', yej la gente kitajkalkej, e' inón te'ti Dios kitapejpen iwán poxsan valerowa. 5 Amejemen no ken antemej yej isatokej, iwán iga inomej te'ti Dios nemi kichíwa tiopan kan onos iyEspíritoj, iwán amejemen ansacerdotejmej yej ankichiwaj ken kineki Dios, iwán Jesucristo mitzpalewiáj iga ankimakaj iyofrendaj Dios yej poxsan kiyé'ita. 6 No ijkín ijkuilijto' itájtł Dios:

Nej niktaliá se te'ti ipan Jerusalén,\* inón te'ti kan pewa iga mochíwa kajli, iwán inón te'ti Dios kitapejpen iga poxsan valerowa, yej ipan moconfiarowa ayá' mopinajtij.

\* 2:6 2:6 O "Sion" yej itoka' tepe' kan mochij altepe' Jerusalén.

<sup>7</sup> Iga amejemen yej ankicredowaj, inon te'ti poxsan valerowa, e' iga inomej yej ayá' kicredowaj, mocumplirowa kan ikuilijto' pan itájtól Dios:

Yej kalchiwaj kitajkalkej inon te'ti, e' inon te'ti majya sej valerowa iga kitapejpenkej iga ipan mataksato kajli yej nemi mochiwa.

<sup>8</sup> No mochij yej ijkín ikuilijto': Te'ti kan mokxiwitekilo iwán te'ti yej tawetziltiá. Yejemey mokxiwitekij iga ayá' kicredowaj itájtól Jesucristo, inomej inonya nokta iga walkej.

### *Amejemen itatki Dios*

<sup>9</sup> E' amejemen gente yej Dios mitztapejpenkej, ansacerdotejmej yej antekipanowaj iga yéj. Amejemen gente yej anye'nemij iyixtaj, iwán mitznqtzkej iga xikpowakan yej Dios kichij yej ayagaj máj wel kichiwa. Dios mitzkixtijkej kan ankichijtoyaj yej ayekti iga inán xikchiwakan yej yekti ken yéj kineki. <sup>10</sup> Ikyá amejemen ayéj te amoteki iyixtaj Dios, e' inán amejemen gente yej itátkiya Dios. Ikyá ayagaj mitzikneliayaj, e' inán mitzikneliaja Dios.

### *Xinemikan ken Dios kineki*

<sup>11</sup> Nokniwan yej nimitzpozchokiliáj, yej ken anwejkachanejkej iwán yej ken ampanowajsan pan inín taji,† nimitztajtaniliáj iga amo xikchiwakan yej ayekti yej mitzyoltilanaj, wan amo xikchiwakan yej ayá' mitzpalawiáj iga ankitokaj iyojwi toTeko. <sup>12</sup> Xiye'nemikan iyixtaj

† **2:11** 2:11 Anka kijtojneki iga yej kitoka Cristo imela'chan ipan cielo.

yej ayá' kicredowaj Dios. Ijkón yejemej, malej iga amejemen mitzijliáj iga ankichiwaj yej ayękti, yejemen kitaskej iga ankichiwaj yej yekti iwán kiweyimatiltiskej Dios kua' yéj wı' tajuzgaroki.

<sup>13</sup> Iga ankitokaj toTęko, xiktajtolkakikan yej mandarowaj ipan inın tajli: ken el rey César‡ iga yéj máj mandarowa, <sup>14</sup> iwán gobernadormej iga kititani el rey iga makicastigarokan yej kichiwaj yej ayękti iwán maye'tajtokan iga yej kichijtokej yej yekti. <sup>15</sup> Porque Dios kineki iga amejemej xikchiwakan yej yekti iga ay'ya mamitzpopowakan inomej yej xexęto'nemij yej akixmatij itájtól toTęko.

<sup>16</sup> Xinemikan ken yej wel ankichiwaj ken ankinekij iga ayagaj mitzpiáj ken esclavo,§ e' malej iga wel ankichiwaj ken ankinekij, amo iga inonya xikchiwakan yej ayękti. Xinemikan ken iyescalvojmej Dios iga ankichiwaj ken yéj kineki. <sup>17</sup> Xitarrespetarokan, xikchokilikan tokniwan, xikmajmawilikan Dios iwán xik-respetarokan rey César.

*Matimixkuıtikan pan Cristo ken iga kisufriroj*

<sup>18</sup> Amejemen yej an-esclavojmej, xikchiwakan ken mitztekimakaj amotekomej. Siga te-ijiknimej o malej ayá' o siga mitziknochiwaj.

<sup>19</sup> Dios mitzye'itaj siga ankijyowiáj malej iga amotekomej mitzyokacastigarowaj iga ankichiwaj ken Dios kineki. <sup>20</sup> E' siga mitziknochiwaj iga ankichiwaj yej ayękti, ay'ya agaj wel kijtowa iga mitzyoka-iknochiwaj; e'

---

‡ **2:13** 2:13 Xikita glosario "César". § **2:16** 2:16 Xikita glosario "Esclavo".

siga ankichiwaj yej yekti iwán mitziknochiwaj iwán ankijyowiáj, Dios kiye'ita. <sup>21</sup> Iga inón nokta mitztapejpenkej Dios; iga Cristo no kiknochiykej iga totechko, inón iga matikchiwakan ken yéj kichij. <sup>22</sup> Cristo ayí' kichij yej ayekti iwán ayí' takajkayaj. <sup>23</sup> Kuá' kuajkuantas yej ajayekti kijliayaj, Cristo ayá' tatenkuepiliaya iwán kuá' kimagakej, yéj ayá' momakuepa' sino que kisentaliaya iyalmaj pan Dios yej taye'juzgarowa. <sup>24</sup> Cristo migui' ipan cruz iga totechko, iga inán tejemej matikajtewakan iga tikchijtokej yej ayekti, iwán welja matiye'nemikan. Cristo kimagakej este pox eskisa', iga amejemen xi-achitiakan. <sup>25</sup> Porque ikya amejemen ken tikita anborregojmej yej pojpolijtinemiáj, e' inán ayo' ampojpolijtinemij iga ankitókaja Cristo yej nochipa mitzcuidarowaj.

### 3

#### *Ken makichiwakan yej namiktitokej*

<sup>1</sup> Ijkonsan no amejemen siwatkej yej anweweyojkej, xikchiwakan ken kijtowa amowéj, ijkón sejsé de yejemej yej ayá' kicredowaj itájtól Jesucristo, wel no makicredokan, malej iga ayá' ankipowiliáj, <sup>2</sup> iga yejemej kitaskej iga anye'nemij iwán antarrespetarowaj. <sup>3</sup> Iga anmomonsajtiliáj, ayá' ono' iga kén anmotzijtzikuiáj iga mapoxye'nesi amotzónkal, o iga xiktalikan yej de oro, o iga xiknentikan amotzótzol yej pox patiyoj. <sup>4</sup> Majwa' anyoltzopelikmej, iga ijkompa monsjtilis nikeman atamis, iwán ompa nesi iga amejemen



ante-ijikñimej iwán ankichiwaj iga xonokan tamelá, inonwa' kipoxye'ita Dios. <sup>5</sup> Ijkón yoltzopelikmej siwatkej yej ikyapamej yej ye'nemiáj. Yejemej moconfiarowayaj ipan Dios iwán kicredowayaj iwewejmej. <sup>6</sup> Ijkón kichij Sara, yéj kicredoj iwéj yej itoka' Abraham. Kuá' Sara tajtowaya wan iwéj, kijliaya “noteko”. Iwán amejemen anmochiwaskej ken kuá' ipilowan Sara, siga ankichiwaj yej yekti iwán ayá' ankimajmawiliáj nité.

<sup>7</sup> Amejemen tajtaga' yej annamiktitokej, xikye'itakan sejsé amosiwa'. Yejemej kajasi iga xik-respetarokan porque siwatkej ayá' máj tajyowiáj que tajtaga'; yejemej no mosalvaroskej kensan amejemej iga Dios mitzikneliáj. Ijkón xikchiwakan iga nité amo mamitztzakuilikan kuá' antajtowaj wan Dios.

*Yej kichiwaj iga kichiwaj yej yekti*

<sup>8</sup> Inín nimitzijliáj, xonokan ken kuá' sesan amoalmajmej, xita-iknelikan iwán ximosepanchokilikan. Xite-ijikniwan iwán amo ximoweyimatikan. <sup>9</sup> Siga agaj mitzchiwiliáj tejté yej ayekti, amo no xikchiwilikan ijkón. Siga agaj mitzijliáj kuajkuantas yej ajayekti, amo xiktenkuepilikan. Majwa' xiktajtanilikan Dios iga makipalewikan yejemej, porque Dios mitztapejpenkej iga mamitzye'chiwakan. <sup>10</sup> Iga ijkín kijtowa itajtōl Dios:

Yej kineki maye'ono iwán mapakto,  
amo makijjito yej ayekti  
niga matakajkayawa.

11 Amo makich<sub>i</sub>wa yej ay<sub>e</sub>kti, makich<sub>i</sub>wa yej ye<sub>e</sub>kti.

Makich<sub>i</sub>wa iga nochipa maono tamelá w<sub>a</sub>n nochi tokn<sub>i</sub>mej.

12 Iga Dios kipalew<sub>i</sub>á yej ye'nemij, iwán kitajt<sub>o</sub>lkui ku<sub>a</sub>' oradowaj, e' ayá' kiy<sub>e</sub>'ita yej kich<sub>i</sub>waj yej ay<sub>e</sub>kti.

13 ¿A' wel mitzch<sub>i</sub>wiliskej yej ay<sub>e</sub>kti siga amejem<sub>e</sub>n nochipa ankich<sub>i</sub>waj yej ye<sub>e</sub>kti? 14 Siga agaj mitzch<sub>i</sub>wiliáj tejté iga ankichijtokej yej ye<sub>e</sub>kti, amejem<sub>e</sub>n xipakik<sub>a</sub>n. Amo xikmajmawil<sub>i</sub>k<sub>a</sub>n ni agaj, niga ximajmatok<sub>a</sub>n. 15 Majwa' ipan amoal<sub>m</sub>aj xikweyimatiltik<sub>a</sub>n Cristo iga yéj amoT<sub>e</sub>ko. Nochipa xikmatitók<sub>a</sub>nya t<sub>e</sub> ankijliskej nochi yej mitztajt<sub>a</sub>nij de in<sub>o</sub>n yej amejem<sub>e</sub>n ankichixtokej iga anmoconfiarowaj ipan toT<sub>e</sub>ko.

16 E' ku<sub>a</sub>' antajtowaj, amo ximoweyimatik<sub>a</sub>n iwán xitarrespetarok<sub>a</sub>n. Yej amoal<sub>m</sub>aj mitzijliáj iga ye<sub>e</sub>kti, in<sub>o</sub>n xikch<sub>i</sub>wak<sub>a</sub>n, iga yej mitzm<sub>a</sub>lijliáj iga ankicredo<sub>j</sub>tokej Cristo, mamopinajtik<sub>a</sub>n iga san tajtajtojkej. 17 Máj ye<sub>e</sub>kti, siga Dios kineki, mamitzikno<sub>ch</sub>iwak<sub>a</sub>n iga ankich<sub>i</sub>waj yej ye<sub>e</sub>kti, que iga mamitzikno<sub>ch</sub>iwak<sub>a</sub>n iga ankich<sub>i</sub>waj yej ay<sub>e</sub>kti.

18 Porque Cristo n<sub>o</sub> kikno<sub>ch</sub>ijkej ku<sub>a</sub>' kimiktijkej iga yej ay<sub>e</sub>kti tikchijkej. Mi' sesan vej iga totechko iwán ay' kajasi sej iga mamiki iga tejemej. Yéj ayá' kichij yej ay<sub>e</sub>kti; e' migui' iga yej kich<sub>i</sub>waj yej ay<sub>e</sub>kti wel maonok<sub>a</sub>n it<sub>e</sub>noj Dios. Migui' icuerpoj iwán iyEspí<sub>r</sub>itoj Dios ki-ojpa-ixitij. 19 Iwán iyEspí<sub>r</sub>itoj Cristo yajki kitatapow<sub>i</sub>to in<sub>o</sub>mej espí<sub>r</sub>itojmej yej

presojtitokej. <sup>20</sup> Inomej yej pox ikya ayá' kicredojkej yej kijtoj Noé, kua' Dios kijyowilijtoya iga kichixtoya iga mamoyolpatakan inomej miej Noé nemi kichiwaj weyi ákal. Ocho toknimej momanawijkej ipan weyi ákal, inomej ayá' amikikej. <sup>21</sup> Inón a'ti kijtojneki yej ken iga mobautizarolo\* inán, yej iga timosalvarojkej. Iga se mobautizarowa, ayéj iga maewi ikajlo', sino que iga se makitajtanili Dios iga makiperdonaro yej kichiwa yej ayekti. Iwán timosalvarowaj iga Jesucristo ojpa-isa' kan miktoya. <sup>22</sup> Yéj yajki ipan cielo iwán ewato' iladoj iye'ma'† Dios iwán yéj kimandarowa angelejmej iwán nochi yej mandarowaj iwán kipiáj poder.

## 4

### *Matikchiwakan ken Dios kineki*

<sup>1</sup> Ijkón ken Cristo kinkochijkej, ijkón no amejemen xiksentalikan amoalmajmej iga mamitziknochiwacan. Yej kijyowiá iga kinkochiwaj ken Cristo, kikájteja iga kichiwa yej ayekti. <sup>2</sup> Ijkón kitekichijos nochipa ken kineki Dios, ayá' kichijos ken kiyoltilana yej ayekti. <sup>3</sup> Ikya no amejemen ankichijtoyaj ken kichiwaj yej ayá' kixmatij Dios, amejemen anmoteKayaj wan yej ayá' iwán annamiktitokej, ankichijtoyaj yej mitzyoltilanayaj yej ayekti, antawanayaj, nochipa ansentawanayaj kan pox antajtakuyaj iga an-ilwichiwaj, iwán ankiweyimatiltiyaj

\* **3:21** 3:21 Xikita glosario "Bautizar". † **3:22** 3:22 Yej ewato' iladoj iye'ma' se rey, no mandarowa. Ijkón Jesús senmandarowa wan iTaj.

idolojmej. Iwán Dios kijiya nochi idolojmej. <sup>4</sup> E' inán yejemej ay' kijasij te iga ay'ya ankichiwaj ken yejemej kichiwaj, iwán mitzpopówaja. <sup>5</sup> Yejemen se día yawij asitij itenoj Dios yej kijuzgarowa yej isatokej iwán yej miktokej, iwán yejemen kijtoskej nochi yej kichijkej. <sup>6</sup> Porque yej inán miktókeja nō ikayy kipowilijkej yē'noticiaj iga iyepiritojmej wel isatoskej nochipa wān Dios. Iga Dios kįtoja iga nochi gente miki.

<sup>7</sup> Ay'ya ke' poliwi iga yáwiya tamiti nochi. Inón iga amejemen xiktapejpenakan iga xikchiwakan yej yękti iwán nochipa xitajtokan wān Dios. <sup>8</sup> E' yej máj yękti, amejemen ximopoxchokilikan porque iga anmopoxchokiliáj wel anmoelkawiliáj siga agaj mitzchiwiliáj yej ayękti. <sup>9</sup> Xitaomemawikan kua' mitzpaxalowiliáj yej akipiáj kan kawij, amo te xikijtokan. <sup>10</sup> E' ijkón ken Dios sejsé mitzmakej yej wel ankichiwaj, inón xikuikan iga xikpalewikan sekin. <sup>11</sup> Siga agaj wel ye'tajtowa, makipowa itájtōl Dios. Siga agaj wel kipalewiá se' toknīn, makichīwa iga itájpāl yej Dios kimaka. Nochi yej ankichiwaj, xikchiwakan iga mamoweyimatilti Dios ipan itoka' Jesucristo, porque yéj iga iweyi poder nochipa mandarowa. Ijkónyawa'.

### *Kiknochiwaj iga kitokaj Cristo*

<sup>12</sup> Nokniwan yej nimitzpopoxchokiliáj, amo ximomajtikan kua' ankisufrirowaj iga kuajkuantas mitzchiwiliáj iga anmoconfiarowaj ipan Cristo, inón ankimatitókeja. <sup>13</sup> Majwa' xipakikan kua'

mitziknochiwaj kensan Cristo no kinknochiwek, iga no xipakikan kuá' wí' iwán iweyi poder. <sup>14</sup> Xipakikan kuá' mitzijliáj kuajkuantas iga ankitokaj Cristo, iga iyEspíritoj Dios yej nochi kimandarowa, ono' wan amejemen. Yejemej kimalijliáj Dios, e' amejemen ankiweyimatiá. <sup>15</sup> Siga agaj de amejemen kinknochiwaj, ayejpa iga antamiktijkej, niga antachtekkej, niga ankichijkej yej ayekti o niga anyokayawij antajtotij kan ayá' kajasi xitajtokan. <sup>16</sup> E' siga mitziknochiwaj iga ankitokaj Cristo, amo xipinawakan, majwa' xikweyimatiá Dios iga inón mitzchiwiliáj.

<sup>17</sup> Ási'ya hora iga Dios yawi tajuzgaroti, e' pewa ipan ipilowan Dios. Siga pewa ipan tejemej, ¿kan kimakatij in inomej yej ayá' kichiwaj ken kijtowa itajtol Dios? <sup>18</sup> Siga yej yememi ayéj fácil iga mosalvarowa, ¿kan kimakati yej kichijto' yej ayekti? <sup>19</sup> Inón iga yej kisufrirowaj iga ijkón kineki Dios, máj makichiwakan yej yekti iwán makisentalikan iyalmajmej ipan Dios yej techij, pues Dios nochipa kichija yej kijtowa.

## 5

### *Pedro kinonotza yej kitokaj toTeko*

<sup>1</sup> Achi manimitznontzakan amejemen ancianojmej\* yej ankidirigrowaj tokniwan yej kitokaj Cristo. Nej no ni-ancianoj kensan amejemen, iwán nej nikita' ken kinknochiwek Cristo. Nej no nisen-onos wan toTeko kuá' kinextij iweyipoder. <sup>2</sup> Xikitakan tokniwan

\* **5:1** 5:1 Xikita glosario "Anciano".

yej Dios mitzmakakej iga xicuidarokan. Xicuidarokan ken se yej kicuidarowa yolkamej. Xikyolmakakan iga xikchiwakan ken Dios kineki, iwán amo xikteki'chiwakan. Ayéj iga tomín mamitzyoltilanakán. <sup>3</sup> Amo xiktekimakakan ken kuá' amotatki tokniwan yej ankcuidarowaj, majwa' mamixkuiṭikan ipan amejemen iga anye'nemij. <sup>4</sup> Ijkón kuá' nesiki Jesucristo yej kimandarowa nochi pastorme, amejemen mitz-makaskej amocoronaj† yej este monsaṭi' yej ayí' tamis.

<sup>5</sup> Ijkonsan nō amejemen chokomej, xikchiwakan ken mitzijliáj ancianojmej. Ximoalimpamatikan iga wel ximosepancredokan iga ijkín kijtowa itájtōl Dios:

Dios ayá' kiye'ita yej moweyimati,

e' kipalewiá yej moalimpamati.‡

<sup>6</sup> Ximoalimpamatikan iyixtaj Dios yej kipiá poder, iga yéj wel mamitzweyimatikan kuá' nokta kinekis. <sup>7</sup> Xikijlikan Dios nochi yej amejemen mitzyolmiktijtokej, iga yéj kineki mamitz-palewikán.

<sup>8</sup> Xitajlantokan, amo ken kuá' xikochtokan; iga Tzitzimi' mitzijiyaj iwán yéj ken tikita tekuani yej tzajtzinemi iga kiteṃowa yej yawi kikuati. <sup>9</sup> Ximoconfiarojtokan ipan toṭeko iga wel xiktanilikan Tzitzimi'. Ankimatij iga ijkonsan nō tokniwan yej onokej noyan ipan tajli, nō nemi kinkochiwaj. <sup>10</sup> E' kuá' achá mitziknochijkej, Dios kichiwás iga anye'onoskej,

† 5:4 5:4 Xikita glosario "Corona". ‡ 5:5 5:5 Pr 3:34

iwán iga amejemen ayí' xikajtewakan iga anmoconfiarowaj ipan yéj; mitzpalewiskej iga amo xikajtewakan iyojwi. Dios nō mitzpalewiskej iga xikmela'matitokan yej ankičedowaj. Dios tepoxchokiliá iwán tenotza' iga matisen-onokan wan Jesucristo kan nochipa mandarojto'. <sup>11</sup> Yéj nochipa makipiá poder. Ijkónyawa'.

### *Monawatiá*

<sup>12</sup> Toknīn Silvano, yej akikajtewa iyojwi toTeko, nepalewij iga nimitzijkuilowilijkej inín ama' iga nimitznōnotzaj iwán iga xikmatikan iga nochi yej mitzpasarojkej mitznexiliáj iga Dios mitzpoxchokiliáj. Iwán inín amo xikelkawakan.

<sup>13</sup> Tokniwan yej Dios nō kitapejpen kensan amejemey yej onokej Babilonia,§ mitztitaniliáj saludos. Marcos yej nikita ken nopiltzīn nō mitztitaniliáj saludos. <sup>14</sup> Ximosaludarokan se' iwán se' iwán ximopipitzokan iga anmochochokiliáj iga amejemen ipilowan Dios.

Xonokan tamelá, amejemen yej ansetitokej wan Jesucristo. Ijkónyawa'.

---

§ 5:13 5:13 Anka Babilonia kijtojneki altepe' Roma.

**Itájtōl toTēko ipan mela'tájtōl  
Nahuatl, Isthmus-Mecayapan: Itájtōl toTēko ipan  
mela'tájtōl New Testament**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Isthmus-Mecayapan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

8d5b6a33-8846-5c0f-ae8f-62c94f894f7b